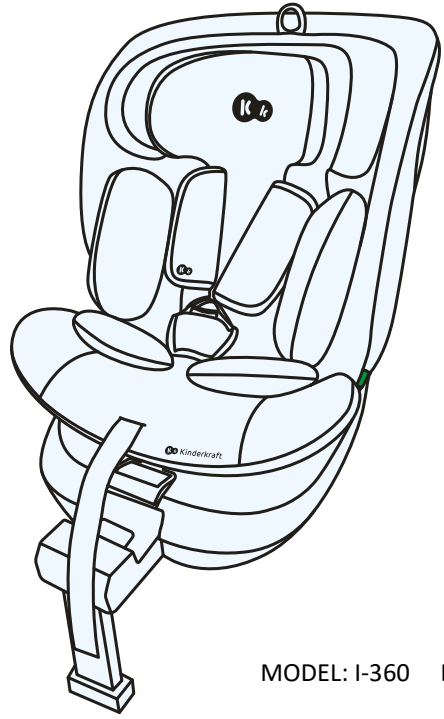
Kinderkraft

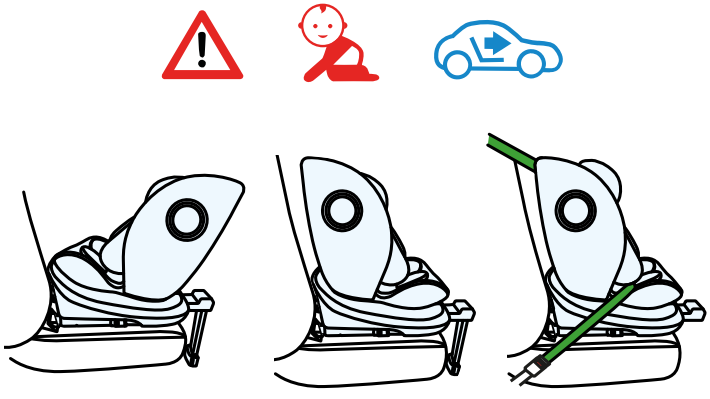


I-360

USER GUIDE

MODEL: I-360 ECE R129.03 v.3.0

NOTĂ: Grafica produsului are scop ilustrativ!

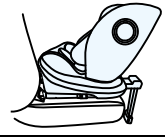


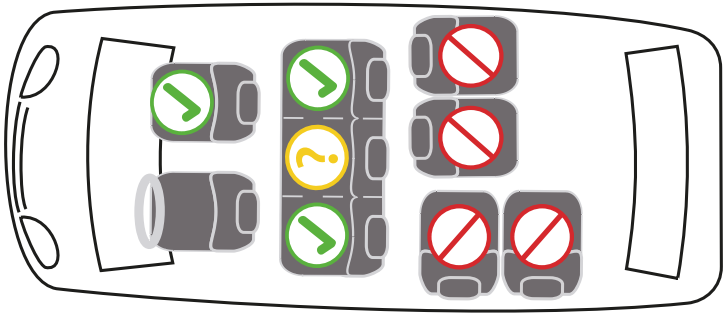
1.0. Informații generale

Scaunul auto a fost proiectat, testat și omologat în conformitate cu cerințele Regulamentului CEE-ONU nr. 129 privind omologarea sistemelor de siguranță pentru copii (CEE-ONU R129/03).

Nu poziționați scaunul orientat cu fața către direcția de mers până când copilul nu împlinește vârsta de 15 luni și atinge înălțimea de 76 cm. Scaunul auto poate fi instalat în mașină în pozițiile indicate de producător în manualul de utilizare a vehiculului. Este necesar să citiți manualul de utilizare a vehiculului.

Vă rugăm să consultați tabelul de pe pagina următoare pentru instrucțiuni de instalare corecte.

Înălțimea copilului	Orientarea scaunului auto	Montarea scaunului auto
40cm - -105cm		ISOFIX + picior de fixare+ ham de siguranță intern
76cm -105cm		ISOFIX + picior de fixare+ ham de siguranță intern
100cm -150cm		ISOFIX + centură de siguranță auto în 3 puncte
		Centură de siguranță auto în 3 puncte



2.0. Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să acordați câteva minute pentru a citi acest manual de instrucțiuni pentru a asigura siguranța adecvată a copilului dumneavoastră.

- NU instalați scaunul auto pe scaunele orientate cu fața spre spate sau pe scaunele orientate lateral din vehicul.
- NU așezați scaunul auto pe scaunele echipate cu un airbag frontal activ.

- Un scaun auto poate fi instalat pe scaunul din mijloc numai dacă scaunul este echipat cu o centură de siguranță în trei puncte

- Dacă scaunul auto este instalat pe scaunul din față al vehiculului, airbagul frontal trebuie să fie dezactivat.
- Se recomandă să instalați scaunul numai pe locurile din spate ale mașinii.

Îndrumări privind adecvarea scaunului auto pentru utilizarea cu un scaun pentru copii pot fi găsite în manualul vehiculului.

• Asigurați-vă că chingile interioare ale hamului care ține copilul sunt adecvate pentru structura corpului copilului dumneavoastră și nu sunt răsucite. Din acest motiv, nu puneți haine groase sub centura copilului.

• Centurile de siguranță subabdominale ale centurii de siguranță trebuie să treacă cât mai jos posibil peste pelvisul copilului dumneavoastră pentru a asigura un efect optim în caz de accident.

• Scaunul trebuie înlocuit dacă a fost supus unor solicitări violente în cazul unui accident rutier.

• Scaunul auto nu poate fi modificat în niciun fel fără aprobarea autorității de omologare competente. Neinstalarea scaunului în conformitate cu instrucțiunile furnizate de producător poate duce la riscuri pentru viață și sănătate.

• Protejați scaunul auto pentru copii de lumina directă a soarelui, în caz contrar părțile încălzite ar putea arde copilul dumneavoastră. Protejați-vă copilul și scaunul auto de razele soarelui.

• Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat într-un scaun pentru copii.

• Asigurați-vă că bagajele și alte obiecte sunt suficient de bine fixate, în special pe raftul de sub luneta din spate, deoarece acestea ar putea provoca răniri în caz de coliziune.

• Scaunul nu trebuie utilizat fără capac.

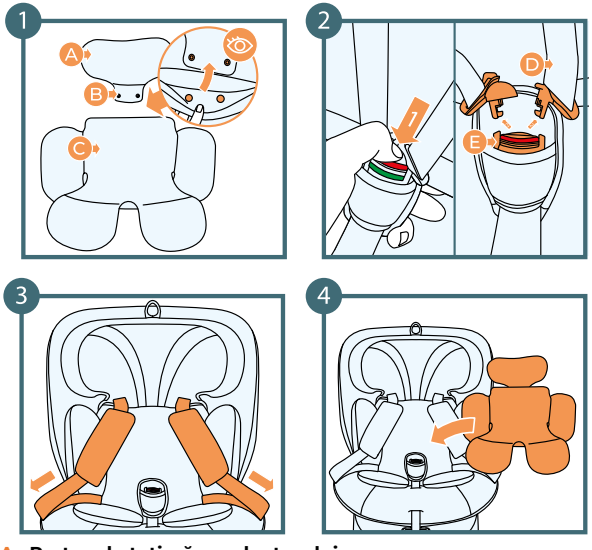
• Nu utilizați un capac de schimb, altul decât cele recomandate de producător, deoarece acesta face parte integrantă din sistemul de siguranță al scaunului.

• Nu utilizați alte puncte de fixare decât cele descrise în instrucțiuni și marcate pe scaun.

• Toate părțile dure și părțile din plastic ale scaunului pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât să nu poată fi prinse de scaunul glisant sau de ușa vehiculului în condiții normale de utilizare.

• Verificați periodic starea scaunului, acordând o atenție deosebită punctelor de fixare, cusăturilor și pieselor de reglare. Asigurați-vă că toate piesele mecanice sunt complet funcționale. Nu lubrifiați sau ungeți niciodată componentele scaunului pentru copii.

• Nu mai utilizați scaunul dacă unele piese sunt deteriorate sau slăbite.
• În caz de urgență, este important să eliberați rapid hamul. Acest lucru înseamnă că butonul de eliberare a hamului nu este complet fixat, asigurați-vă că copilul dumneavoastră nu se joacă cu hamul.
• Dați un exemplu bun pentru copilul dumneavoastră și fixați-vă întotdeauna centura de siguranță. Un adult care nu poartă centura de siguranță poate reprezenta, de asemenea, un pericol pentru un copil.
• Asigurați-vă că scaunul este fixat corect înainte de fiecare călătorie cu mașina.
• De asemenea, scaunul trebuie să fie fixat atunci când nu este utilizat. Un scaun pentru copii neasigurat poate provoca leziuni pasagerilor chiar și în cazul unei frânări de urgență.
• În cazul unor scaune auto fabricate din materiale delicate, utilizarea scaunului auto poate lăsa urme și/sau poate cauza decolorarea. Pentru a preveni acest lucru, puteți plasa o pătură, un prosop sau un produs similar sub scaunul auto.



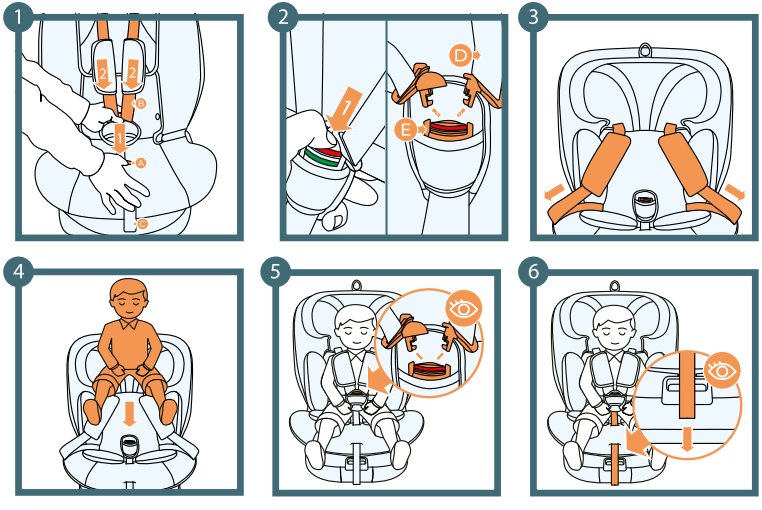
A: Partea de tetieră a reductorului
B: Elemente de fixare
C: Reductor
D: Centură internă
E: Catarama hamului de siguranță intern

3.0. Fixarea copilului

3.1 Instalarea unui reductor

Utilizați reductorul suplimentar până când copilul atinge 76 cm.

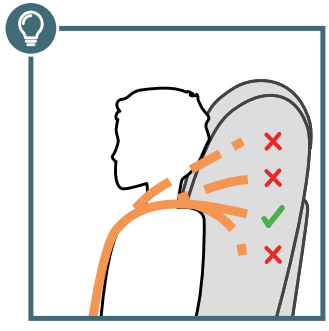
1. Conectați partea de tetieră a reductorului la restul reductorului cu ajutorul elementelor de fixare.
2. Desprindeți hamul de siguranță
3. Mutați centura de siguranță pe părțile laterale ale scaunului auto
4. Așezați reductorul la locul lui



A: Butonul de reglare a hamului de siguranță
B: Hamul de siguranță
C: Centura de reglare a hamului de siguranță
D: Hamul de siguranță
E: Catarama hamului de siguranță

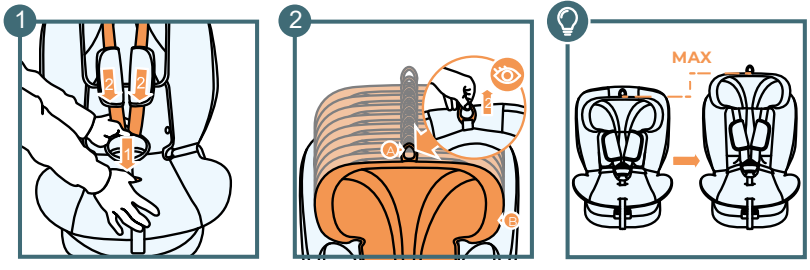
3.2. Strângerea hamului de siguranță

1. Apăsați butonul de reglare a hamului de siguranță în timp ce trageți simultan hamul de siguranță până la limită. **Țineți minte: nu trageți de apărătoarele de umeri.**
2. Desfaceți hamul de siguranță
3. Mutați hamul de siguranță pe părțile laterale ale scaunului auto
4. Așezați copilul în scaunul auto
5. Fixați hamul de siguranță
6. Ajustați hamul de siguranță la copil trăgând de cureaua de reglare a hamului de siguranță.





Reglați înălțimea hamului de siguranță pentru umeri - acesta trebuie să intre în spătar în plan orizontal, chiar deasupra umerilor copilului.



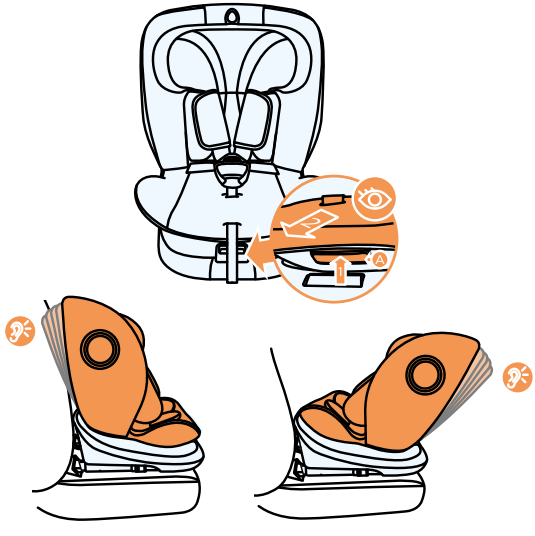
A: Centura de reglare a înălțimii tetierei
B: Tetieră

3.3 Înălțimea tetierei

Tetiera trebuie ajustată bine la capul copilului, iar partea inferioară a tetierei trebuie poziționată la înălțimea umerilor copilului.

1. Desfaceți complet chingile hamului apăsând butonul și trăgând de chingile hamului.**Țineți minte: nu trageți de apărătoarele de umeri.**
2. Prindeți cureaua de reglare a înălțimii tetierei, care se află în partea superioară a tetierei, și trageți-o ușor în sus. Reglați tetiera selectând una dintre cele nouă opțiuni; când înălțimea este reglată, dați drumul la cureaua de reglare.

IMPORTANT: Asigurați-vă că tetiera scaunului este blocată în poziție

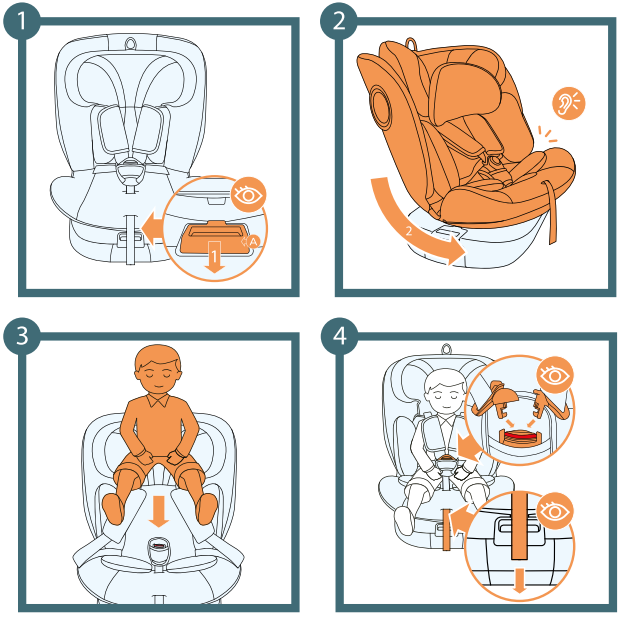


A: Maneta de reglare a unghiului de înclinare a spătarului

3.4 Mecanismul de reglare a unghiului de înclinare a spătarului

1. Trageți maneta de reglare a unghiului de înclinare a spătarului
2. Reglați unghiul de înclinare a scaunului
3. Eliberați maneta în poziția dorită (una dintre cele cinci opțiuni disponibile)
4. Deplasați ușor scaunul până când auziți un sunet distinct de „clic”.

NOTĂ! Reglarea unghiului de înclinare a spătarului pentru copii cu o înălțime de 76-105 cm este posibilă.



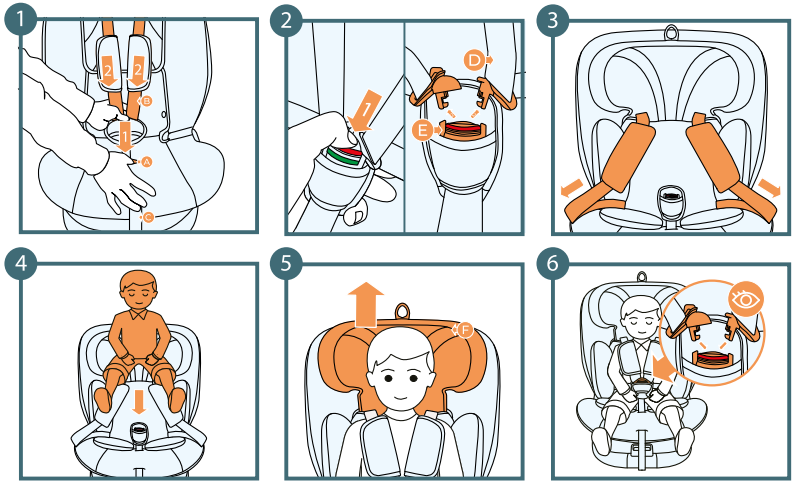
A: Maneta de rotire ușoară a scaunului auto

3.5 Mecanism de rotire ușoară

Mecanismul de rotire ușoară este o funcție care vă ajută să vă așezați sau să vă scoateți confortabil copilul din scaunul auto.

1. Trageți maneta de rotire ușoară a scaunului auto
2. Rotiți scaunul auto în partea dorită. Veți auzi un "clic" care indică faptul că scaunul auto este blocat în poziția selectată.
3. Așezați copilul în scaunul auto
4. Asigurați copilul cu hamul de siguranță

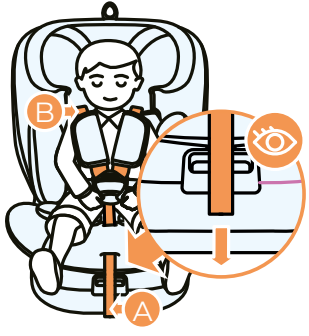
IMPORTANT! Din motive de siguranță, atunci când piciorul de fixare nu este complet întins de la baza scaunului auto, scaunul auto se blochează și nu este posibilă rotirea acestuia.



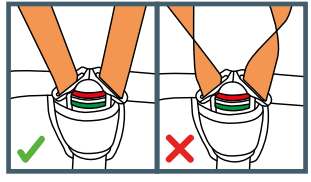
A: Butonul de reglare a hamului de siguranță
B: Hamul de siguranță
C: Centura de reglare a hamului de siguranță
D: Hamul de siguranță
E: Catarama hamului de siguranță

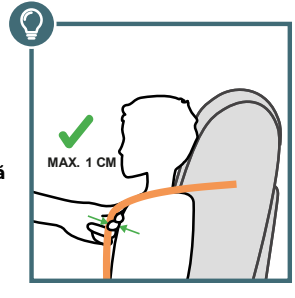
3.6 Asigurarea copilului cu hamul de siguranță intern

1. Desfaceți complet hamul de siguranță apăsând butonul și trăgând centurile hamului. **Țineți minte: nu trageți de apărătoarele de umeri.**
2. Desfaceți catarama
3. Așezați hamul de siguranță pe părțile laterale ale scaunului auto
4. Așezați copilul în scaunul auto
5. Reglați tetiera la înălțimea copilului
6. Apropiați cele două elemente de conectare pentru a le uni și introduceți-le în cataramă până când auziți un „clic”.



A: Centura de reglare a hamului de siguranță
B: Hamul de siguranță





3.7. Strângerea hamului de siguranță

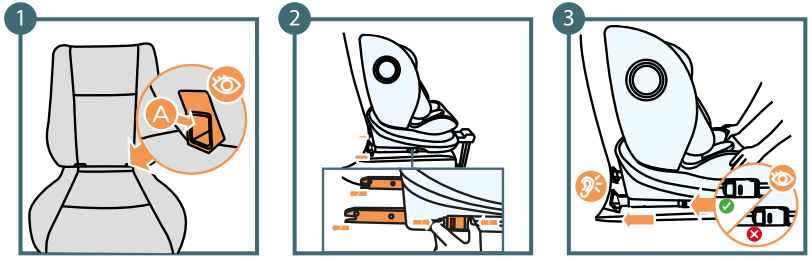
1. Trageți hamul de siguranță intern pentru a elimina spațiul liber din secțiunea taliei, hamul de siguranță trebuie să fie întins.
2. Strângeți hamul de siguranță cu ajutorul curelei de reglare până când hamul de siguranță se așază plat pe corpul copilului.

IMPORTANT! Asigurați-vă că hamul de siguranță nu este răsucit. Asigurați-vă că chingile sunt strânse astfel încât să nu existe mai mult de 1 cm de slăbiciune între ele și copil.

4.0 Instalarea în mașină

4.1 Instalarea scaunului auto cu spatele către direcția de mers, pentru copii cu înălțimea cuprinsă între 40 și 105 cm (de la 0 la 4 ani) utilizând sistemul ISOFIX și piciorul de fixare.

IMPORTANT! Manualul vehiculului indică amplasarea punctelor de fixare ISOFIX și alte informații necesare pentru instalarea scaunului auto în mașină. Utilizatorul trebuie să citească neapărat manualul vehiculului.



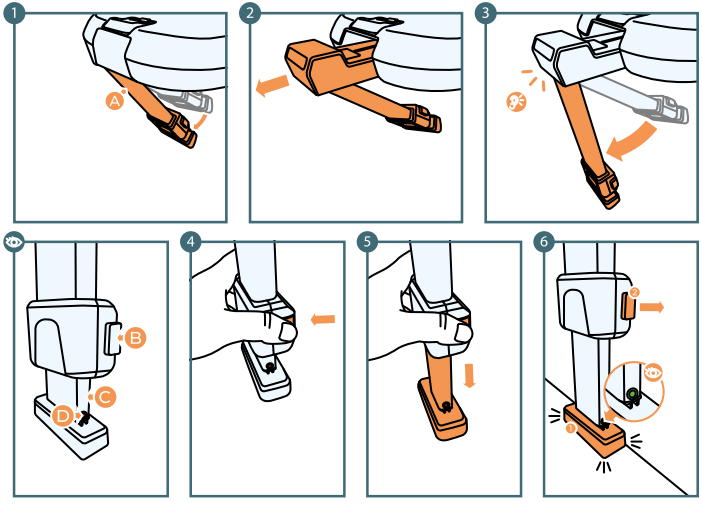
A: ISOFIX brațe/conectori ai scaunului auto

4.1.1 Montarea folosind sistemul ISOFIX

Înainte de a așeza scaunul auto în mașină, extindeți piciorul de fixare.

1. Atașați plăcuțele ISOFIX la conectorii scaunelor din vehicul.
2. Așezați scaunul auto împreună cu piciorul de fixare desfășurat pe scaunul din vehicul. Apăsați ambele părți ale butonului de eliberare ISOFIX și extindeți brațele conectorului ISOFIX la lungimea maximă.
3. Prindeți scaunul auto cu două mâini și glisați ambii conectori în dispozitivele de fixare a scaunului auto. Când auziți un „clic” al fiecărui conector ISOFIX, împingeți scaunul auto împotriva spătarului, exercitând o presiune fermă și uniformă pe ambele părți.

NOTĂ! Conectorii de blocare sunt fixați corect numai atunci când ambii indicatori ai butonului sunt complet verzi.

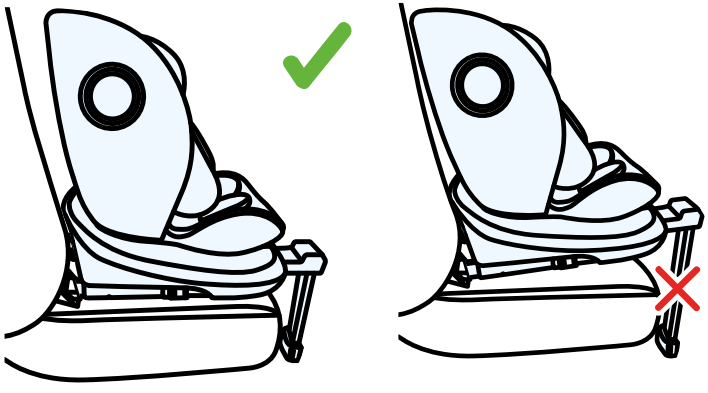


A: Baza piciorului de fixare
B: Butoane de reglare a înălțimii piciorului de fixare (pe ambele părți ale piciorului)
C: Extensia piciorului de fixare
D: Indicator de instalare corectă a piciorului de fixare

4.1.2. Instalarea piciorului de fixare

1. Scoateți piciorul de fixare al scaunului auto din bază.
2. Trageți partea superioară a piciorului spre dumneavoastră
3. Extindeți complet piciorul până când auziți un „clic”.
4. Apăsați butoanele de reglare a înălțimii piciorului de pe ambele părți ale piciorului (acest lucru va elibera dispozitivul de blocare a înălțimii piciorului, iar piciorul se va extinde automat).
5. Reglați înălțimea piciorului - acesta trebuie să fie apăsat ferm pe podea.
6. Eliberați butoanele

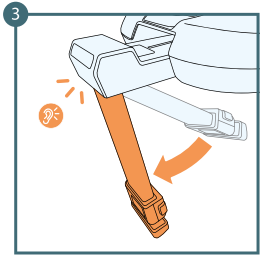
Piciorul de fixare este instalat corect dacă, după ce ați urmat acești pași, scaunul auto este așezat corect, iar indicatorul de instalare corectă este verde.

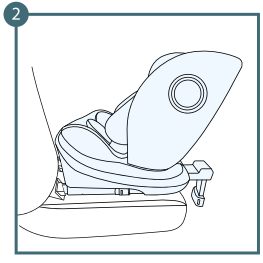


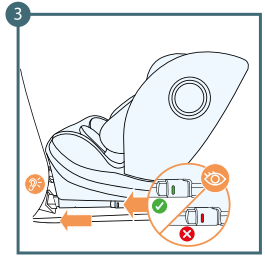
NOTĂ! Nu instalați niciodată piciorul de fixare pe cutia de depozitare în podeaua mașinii - cutia de depozitare se poate deteriora în timpul unui accident; în caz de îndoială, consultați manualul vehiculului.

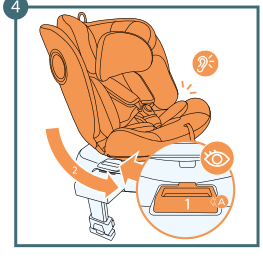
NOTĂ! Piciorul de fixare nu trebuie să stea niciodată nesprijinit și niciun obiect nu poate fi plasat sub acesta.

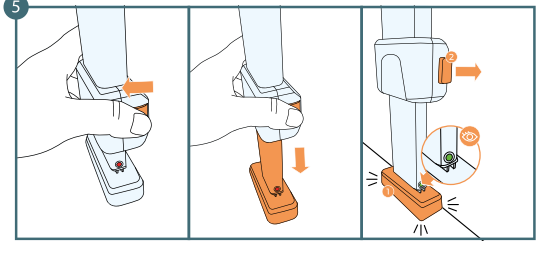
IMPORTANT! Piciorul de fixare trebuie să susțină scaunul auto - nu trebuie să ridice partea inferioară a scaunului I-360 deasupra nivelului scaunului din vehicul.







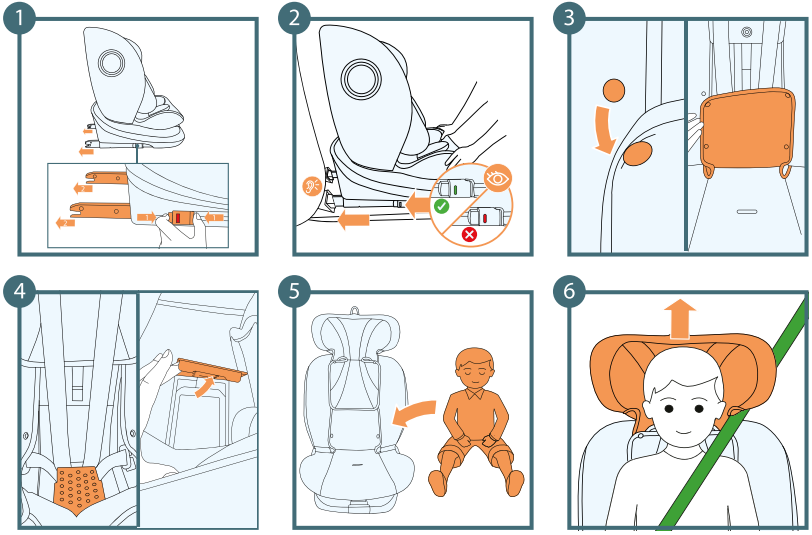




A: Picior de fixare

4.2 Instalarea scaunului auto cu fața către direcția de mers, pentru copii cu înălțimea cuprinsă între 76 și 105 cm, utilizând sistemul ISOFIX și piciorul de fixare.

1. Extindeți piciorul de fixare - veți auzi un „clic” atunci când este extins.
2. Așezați scaunul auto pe bancheta vehiculului
3. Prindeți conectorii ISOFIX cu dispozitivele de fixare ale vehiculului.
4. Împingeți maneta de rotire ușoară a scaunului auto și rotiți scaunul cu fața către direcția de mers (veți auzi un „clic” care indică faptul că scaunul auto este blocat în poziția corectă).
5.Apăsați butonul de reglare a înălțimii piciorului de fixare și țineți-l apăsat până când piciorul se extinde (reglați înălțimea piciorului - acesta trebuie să stea ferm pe podea).



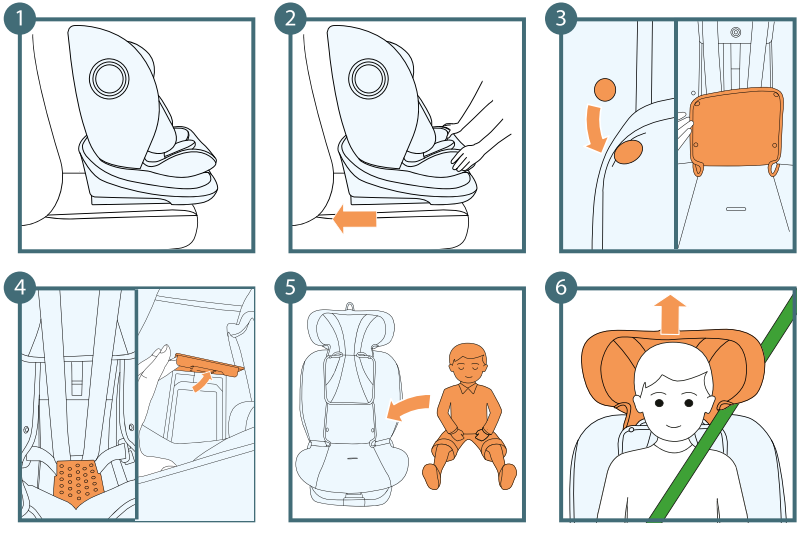
4.3 Instalarea cu fața către direcția de mers a scaunului auto pentru copii cu înălțimea cuprinsă între 100 și 150 cm, folosind centurile de siguranță în trei puncta și conectori ISOFIX.

1. Instalați scaunul auto pe scaunul vehiculului cu ajutorul conectorilor ISOFIX (orientat cu fața către direcția de mers).
2. Împingeți scaunul auto cât mai mult posibil în șezut și verificați instalarea sa corectă - indicatorii de instalare corectă ar trebui să devină verzi.
3. Desfaceți elementele de fixare și descoperiți spătarul scaunului auto.
4. Desfaceți husa scaunului auto și prindeți hamul de siguranță intern din interiorul scaunului.
5. Așezați copilul în scaunul auto
6. Reglați tetiera la înălțimea copilului.





7. Treceți centura de umăr prin ghidajul verde al acesteia.
8. Treceți centura de siguranță auto prin ambele ghidaje ale acesteia. Strângeți centura de siguranță a mașinii. Veți auzi un „clic” caracteristic.



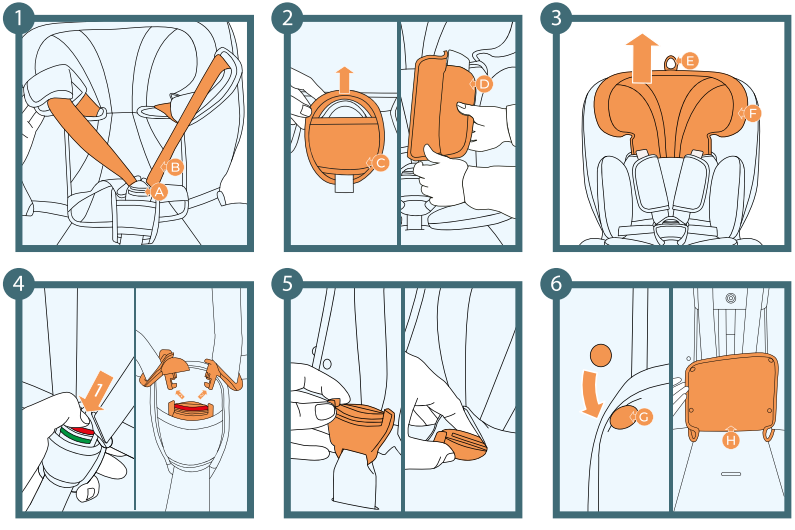
4.4 Instalarea scaunului orientat cu fața la direcția de mers, pentru copii cu înălțimea cuprinsă între 100 și 150 cm, folosind centurile de siguranță în 3 puncte ale vehiculului.

1.Așezați scaunul pe scaun (orientat spre față)
2.Împingeți scaunul cât mai mult posibil în scaun 3.Introduceți scaunul în scaun.
3. Decuplați elementele de fixare și deschideți spătarul scaunului
4.Deschideți capacul scaunului și fixați curelele interne ale hamului din interiorul scaunului.
5. Așezați copilul în scaun
6.Reglați rezemătoarea de cap la înălțimea sa.





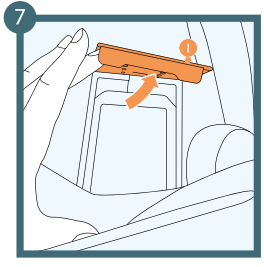
7. Treceți centura de umăr prin ghidajul verde al acesteia.
8. Treceți centura de siguranță auto prin ambele ghidaje ale acesteia. Strângeți centura de siguranță a mașinii. Veți auzi un „clic” caracteristic.

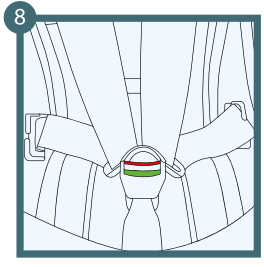


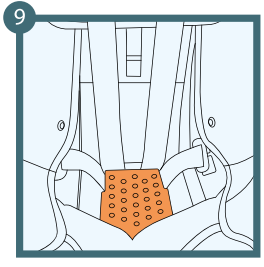
A: Catarama hamului de siguranță intern
B: Hamul de siguranță
C: Protector cataramă
D: Protector umăr
E: Mânerul de reglare a tetierei
F: Tetieră
G: Elemente de fixare
H: Partea posterioară a husei

5.0 Depozitarea hamului de siguranță în cinci puncte

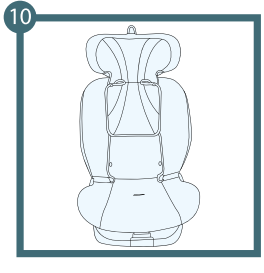
1.Desfaceți complet hamul de siguranță apăsând butonul și trăgând centurile hamului. **Țineți minte: nu trageți de apărătoarele de umeri.**
2. Îndepărtați protecțiile de umăr și protecția cataramei prin desprinderea elementelor de fixare.
3. Așezați tetiera în poziția cea mai înaltă
4. Desfaceți catarama
5. Introduceți catarama prin deschiderea husei.
6. Desfaceți elementele de fixare și descoperiți spătarul scaunului auto.

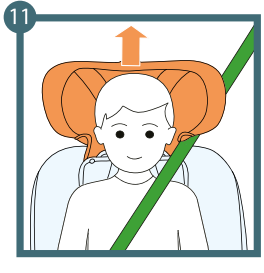




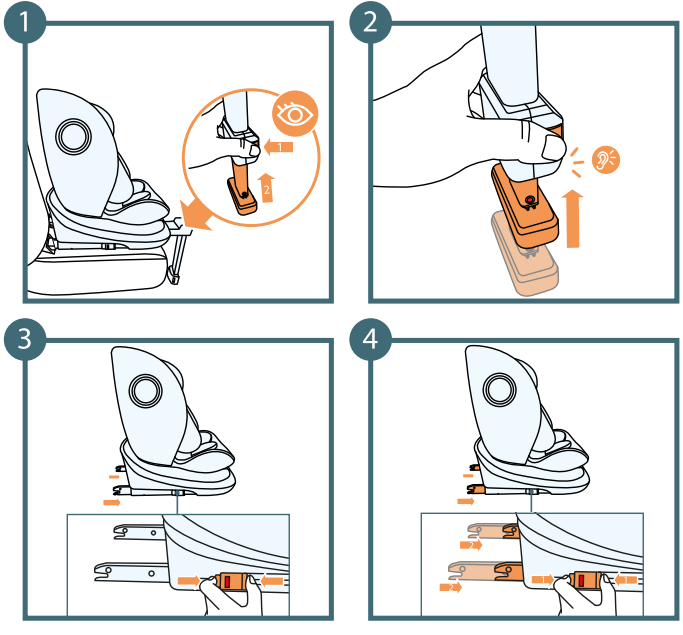


7. Deschideți capacul de depozitare
8. Fixați hamul de siguranță în cinci puncte
9. Puneți hamul de siguranță fixat în compartimentul de depozitare, astfel încât să fie așezat plat de-a lungul spătarului.
10. Puneți la loc husa pe scaunul auto cu ajutorul elementelor de fixare de pe marginile țesăturii.
11. Reglați tetiera la înălțimea copilului.



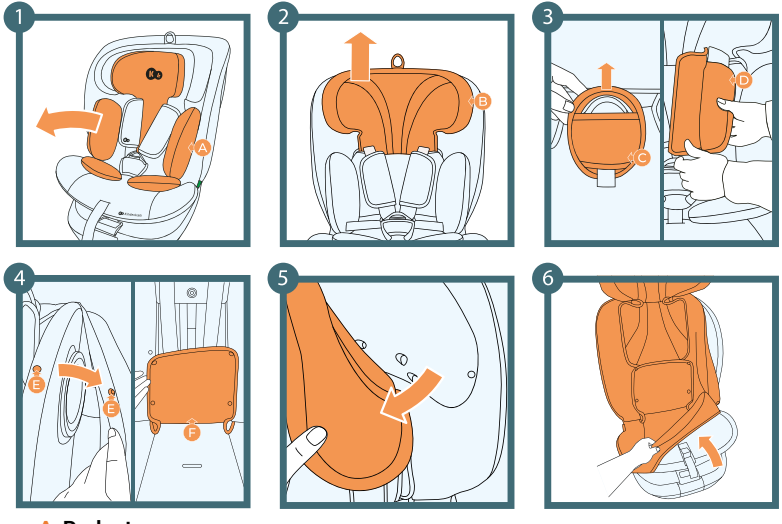


I: **Compartiment de depozitare a hamurilor de siguranță**



5.1 Îndepărtarea scaunului auto (sistem de ISOFIX + picior de fixare)

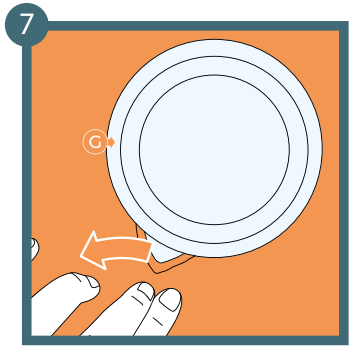
1. Pliați extensia piciorului de fixare ținând cele două butoane de pe părțile laterale și împingeți piciorul în sus, retrăgându-l în cealaltă parte a piciorului. Veți auzi un „clic” care indică faptul că piciorul a fost retras.
2. Prindeți piciorul și glisați-l înapoi în piciorul de fixare.
3. Apăsați butonul de eliberare (15) de pe ambele elemente de fixare ISOFIX. (Conectorii vor fi eliberați, iar culoarea indicatorilor ISOFIX se va schimba din verde în roșu).
4. Glisați conectorii ISOFIX în scaunul auto folosind maneta glisantă.

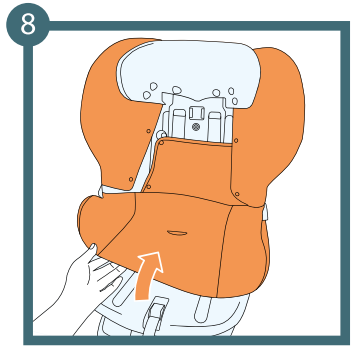


A: Reductor
B: Tetieră
C: Protecția centurii
D: B. Protectorii de umăr
E: Elemente de fixare
F Partea din față a husei de pe spătarul scaunului auto

5.2. Îndepărtarea husei

1. Îndepărtați reductorul
2. Așezați tetiera în poziția cea mai înaltă
3. Îndepărtați protecțiile pentru umeri și pentru cataramă
4. Desfaceți patru elemente de fixare care fixează husa de partea din față a spătarului scaunului auto și elementele de fixare de pe părțile laterale ale scaunului auto.
5. Îndepărtați țesătura de pe tetieră trăgând-o ușor din lateral
6. Pornind de la partea de jos a scaunului auto, îndepărtați cu grijă husa.





G: Protecție laterală

7. Scoateți materialul din jurul elementelor de protecție laterală
8. Îndepărtați întreaga țesătură punând-o peste partea de sus a scaunului auto

5.3 Montarea husei

Pentru a remonta husa, pur și simplu inversați secvența de pași de mai sus. Ajustați husa la punctele de instalare de pe scaunul auto. Începeți prin a instala husa pe carcasa scaunului auto și, în final, pe secțiunea tetierei.

6.0 Curățarea

NOTĂ: Nu utilizați scaunul auto fără husă.

• Husa poate fi îndepărtată și spălată cu un detergent ușor tip pudră și un program de spălare delicat (30°C).
• Urmați instrucțiunile de spălare pe etichetă. Culorile se pot estompa dacă sunt spălate la temperaturi de peste 30°C.
• Nu uscați husa la centrifugă sau în mașina de uscat (straturile de material se pot despărți).
Este interzisă expunerea prelungită a husei la soare.
• Piesele din plastic pot fi curățate cu apă și săpun.
• Nu utilizați agenți de curățare agresivi (cum ar fi solvenții).
• Hamul de siguranță poate fi curățat în apă călduță cu săpun.

AVERTISMENT! Niciodată nu trebuie îndepărtate din hamul de siguranță închizătorile metalice.

Termenii și condițiile complete de garanție sunt disponibile la WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland